

3. sz. Jegyzőkönyv

Készült Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Örmény Önkormányzata **2022. május 11-én** (kedd) **10.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 203-as szobában megtartott rendes üléséről.

Jelen vannak:

Marosváry István Imre	elnök
dr. Czárán István	elnökhelyettes
dr. Keszy-Harmath Péterné	képviselő
dr. Forgács Barnabás	képviselő

Igazoltan távol van:

Kirkósa Péter	képviselő
----------------------	-----------

A Polgármesteri Hivatal részéről:

Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna jegyző megbízásából

Már Csilla Beatrix	referens
Filep Anita	titkár

Marosváry István Imre elnök:

Köszönti a jelenlévőket, majd megállapítja a Testület határozatképességét. Javasolja a meghívóban szereplő napirendi pontok megtárgyalását.

Az Újbuda Örmény Önkormányzata Képviselő-testülete a 2022. május 11-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

- 1. Az ÚÖÖK 2021. évi zárszámadásának megtárgyalása*
- 2. Az ÚÖÖK 2022. évi költségvetés-módosítás rendezése, központi feladat-alapú támogatás bevételezés*
- 3. Határozathozatal a pályázati finanszírozású programokról*
- 4. Elnöki beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

14/2022.(V.11.) ÚÖÖK határozata

Az Újbuda Örmény Önkormányzata Képviselő-testülete a 2022. május 11-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

- Az ÚÖÖK 2021. évi zárszámadásának megtárgyalása
- Az ÚÖÖK 2022. évi költségvetés-módosítás rendezése, központi feladat-alapú támogatás bevételezése
- Határozathozatal a pályázati finanszírozású programokról
- Elnöki beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről

1. Napirendi pont

Az ÚÖÖK 2021. évi zárszámadásának megtárgyalása

Marosváry István Imre elnök:

Az előterjesztésben szereplő határozati javaslat alapján szavazásra teszi fel a zárszámadás elfogadásáról szóló alábbi határozatot:

Az Újbuda Örmény Önkormányzata Képviselő-testülete az ÚÖÖK 2021. évi zárszámadásáról az alábbiak szerint határoz:

1. Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Örmény Önkormányzatának Képviselő-testülete (a továbbiakban: Önkormányzat) 2021. évi költségvetési és finanszírozási bevételeinek főösszegét 3 591 398 Ft-ban,
költségvetési és finanszírozási kiadásainak főösszegét 1 888 573 Ft-ban
állapítja meg, amelyből
 - a) költségvetési bevételeinek főösszege 2 458 166 Ft,
 - b) költségvetési kiadásainak főösszege 1 888 573 Ft,
 - c) költségvetési egyenlege 569 593 Ft,
amelyből
 - működési bevételek és működési kiadások egyenlege 569 593 Ft,
 - felhalmozási bevételek és felhalmozási kiadások egyenlege 0 Ft,
 - d) finanszírozási bevétele 1 133 232 Ft,
 - e) finanszírozási kiadása 0 Ft.
2. A Képviselő-testület az önkormányzat 2021. évi költségvetési maradványát **1 702 825 Ft** összegben hagyja jóvá.
3. A Képviselő-testület az Önkormányzat 2021. évi költségvetési előirányzatainak teljesítéseit az 1. melléklet szerint határozza meg.
4. Az Önkormányzat 2021. évi költségvetés teljesítésének működési- és felhalmozási mérlegét a 2. melléklet tartalmazza.
5. Az Önkormányzatnak Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 3.§ (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete, továbbá önkormányzati garanciavállalásból és kezességből kötelezettsége 2021. december 31-én nem volt.
6. A Képviselő-testület
 - a. megállapítja, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés b) pontjában szereplő, a költségvetésére vonatkozóan többéves kihatással járó döntése nem volt,
 - b. költségvetésében az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés c) pontja értelmében közvetett támogatást nem nyújtott,
 - c. az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 91. § (2) bekezdés d) pontjában foglaltak szerint nincs a tulajdonában álló gazdálkodó szervezet.

Felelős: ÚÖÖK elnöke

Határidő: 2022. május 31.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Örmény Önkormányzata Képviselő-testületének 15/2022.(V.11.) számú határozata az önkormányzat 2021. évi zárszámadásáról

Az Újbuda Örmény Önkormányzata Képviselő-testülete az ÚÖÖK 2021. évi zárszámadásáról az alábbiak szerint határoz:

1. Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Örmény Önkormányzatának Képviselő-testülete (a továbbiakban: Önkormányzat) 2021. évi költségvetési és finanszírozási bevételeinek főösszegét 3 591 398 Ft-ban, költségvetési és finanszírozási kiadásainak főösszegét 1 888 573 Ft-ban állapítja meg, amelyből
 - a) költségvetési bevételeinek főösszege 2 458 166 Ft,
 - b) költségvetési kiadásainak főösszege 1 888 573 Ft,
 - c) költségvetési egyenlege 569 593 Ft, amelyből
 - működési bevételek és működési kiadások egyenlege 569 593 Ft,
 - felhalmozási bevételek és felhalmozási kiadások egyenlege 0 Ft,
 - d) finanszírozási bevétele 1 133 232 Ft,
 - e) finanszírozási kiadása 0 Ft.
2. A Képviselő-testület az önkormányzat 2021. évi költségvetési maradványát **1 702 825 Ft** összegben hagyja jóvá.
3. A Képviselő-testület az Önkormányzat 2021. évi költségvetési előirányzatainak teljesítéseit az 1. melléklet szerint határozza meg.
4. Az Önkormányzat 2021. évi költségvetés teljesítésének működési- és felhalmozási mérlegét a 2. melléklet tartalmazza.
5. Az Önkormányzatnak Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 3.§ (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete, továbbá önkormányzati garanciavállalásból és kezességből kötelezettsége 2021. december 31-én nem volt.
6. A Képviselő-testület
 - a. megállapítja, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés b) pontjában szereplő, a költségvetésére vonatkozóan többéves kihasználással járó döntése nem volt,
 - b. költségvetésében az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés c) pontja értelmében közvetett támogatást nem nyújtott,
 - c. az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 91. § (2) bekezdés d) pontjában foglaltak szerint nincs a tulajdonában álló gazdálkodó szervezet.

Felelős: ÚÖÖK elnöke

Határidő: 2022. május 31.

2. Napirendi pont

Az ÜÖÖK 2022. évi költségvetés-módosítás rendezése, központi feladatalapú támogatás bevételezése

Marosváry István Imre elnök:

Elmondja, hogy az idei évi programok előrelátható költségükségeinek figyelembevételével osztotta fel az előterjesztésben szereplő 2022. évi feladatalapú támogatás és a pályázati támogatások összegét.

Kéri képviselőtársait, hogy a jogszabálynak megfelelően határozattal rendezzék a módosítást.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Örmény Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy tudomásul veszi az ÜÖÖK 2022. évi költségvetése – Elnök által 2022. április 7-én végrehajtott (2022. március 25-i hatályú) – módosítását, miszerint:

A Bevételek oldalán:

a 7. Működési célú támogatások államháztartáson belülről, 7.1. Működési célú központi támogatások sorát megemelte 2.149.264,- Ft-tal.

A Kiadások oldalán:

az 1. Személyi juttatások 1.3 Repräsentáció, üzleti ajándék sorát megemelte 275.590,- Ft-tal,

a 2. Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó 2.1. sorát megemelte 115.640,- Ft-tal,

a 3. Dologi kiadások

- a 3.3.1. Bérleti és lízing díjak sorát megemelte 200.000,- Ft-tal,

- a 3.3.3. Egyéb szolgáltatások sorát megemelte 983.624,- Ft-tal,

- a 3.4.1. Belföldi kiküldetés sorát megemelte 100.000,- Ft-tal,

- a 3.4.2. Külföldi kiküldetés sorát megemelte 400.000,- Ft-tal, valamint

- a 3.5.2 Előzetesen felszámított ÁFA sorát megemelte 74.410,- Ft-tal.

Ezzel egyidejűleg úgy határoz, hogy a kiadási előirányzatok között a további átcsoportosítást végzi el:

a 3. Dologi kiadások

- a 3.1.3. Egyéb készletbeszerzés sorát megemeli 30.000,- Ft-tal,

- a 3.3.3. Egyéb szolgáltatások sorát csökkenti 30.000,- Ft-tal.

Fentiek alapján a 2022. évi módosított költségvetését az alábbi főösszegekkel fogadja el:

Kiadások összesen: 4.892.094,- Ft

Bevételek összesen: 4.892.094,- Ft

(A költségvetés részletes számadatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)

Határidő: folyamatos

Felelős: ÜÖÖK elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

16/2022.(V.11.) ÚÖÖK határozata

Az Újbuda Örmény Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy tudomásul veszi az ÚÖÖK 2022. évi költségvetése – Elnök által 2022. április 7-én végrehajtott (2022. március 25-i hatályú) – módosítását, miszerint:

A Bevételek oldalán:

a 7. Működési célú támogatások államháztartáson belülről, 7.1. Működési célú központi támogatások sorát megemelte 2.149.264,- Ft-tal.

A Kiadások oldalán:

az 1. Személyi juttatások 1.3 Reprézntáció, üzleti ajándék sorát megemelte 275.590,- Ft-tal,

a 2. Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó 2.1. sorát megemelte 115.640,- Ft-tal,

a 3. Dologi kiadások

- a 3.3.1. Bérleti és lízing díjak sorát megemelte 200.000,- Ft-tal,
- a 3.3.3. Egyéb szolgáltatások sorát megemelte 983.624,- Ft-tal,
- a 3.4.1. Belföldi kiküldetés sorát megemelte 100.000,- Ft-tal,
- a 3.4.2. Külföldi kiküldetés sorát megemelte 400.000,- Ft-tal, valamint
- a 3.5.2 Előzetesen felszámított ÁFA sorát megemelte 74.410,- Ft-tal.

Ezzel egyidejűleg úgy határoz, hogy a kiadási előirányzatok között a további átcsoportosítást végzi el:

a 3. Dologi kiadások

- a 3.1.3. Egyéb készletbeszerzés sorát megemeli 30.000,- Ft-tal,
- a 3.3.3. Egyéb szolgáltatások sorát csökkenti 30.000,- Ft-tal.

Fentiek alapján a 2022. évi módosított költségvetését az alábbi főösszegekkel fogadja el:

Kiadások összesen:	4.892.094,- Ft
Bevételek összesen:	4.892.094,- Ft

(A költségvetés részletes adatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)

Határidő: folyamatos

Felelős: ÚÖÖK elnök

3. Napirendi pont

Határozathozatal a pályázati finanszírozású programokról

Marosváry István Imre elnök:

Emlékeztet arra, hogy a magyar-örmény gyökerek ápolása fontos feladat, ezért, az erdélyi magyar-örmény települések közösségeivel erősítik a kapcsolatot. „Az erdélyi és magyarországi magyar-örmény kapcsolatok erősítése” címmel pályázatot nyújtottak be tavaly ősszel 1.500.000 Ft-os összeggel, melyből 750.000,- Ft-ot megkaptak. Színes kulturális programot (emlékhelyek meglátogatása, történelmi előadások, hagyományörző programok, múzeumlátogatás stb.) terveznek a képviselő-testületi és az örmény közösségi tagok részvételével Gyergyószentmiklós, Marosvásárhely és Erzsébetváros helyszíneken. A szervezést odautazással, 2022. június 13-és 19. között készíti elő az erdélyi örmény városokban.

Bogdánffy Szilárd, az örmény származású vértanú püspök emlékezetére, a híres magyarörmények megismertetésének céljából emléknapi rendezvényre szintén pályáztak 1.200.000 Ft-os összeggel, melyből 400.000,- Ft-ot nyertek meg. A Bogdánffy Szilárd vértanú püspök emléknapi 2022 szeptembere és novembere között kerül sor, tervezett helyszín: Budapest Lágymányos Szent Adalbert Plébánia Boldog Meszlényi Zoltán temploma. Kéri képviselőtársait, hogy határozatban fogadják el a fenti, pályázati finanszírozású programokat.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatokat:

1.

Az Újbuda Örmény Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy - a nemzetiségi identitás megőrzése, a nemzetiségi közösség történelmi múltjának megismerése, kulturális örökségének, hagyományainak ápolása és az örmény nemzetiségi kulturális autonómia megerősítése céljából – 2022. június és november között „Az erdélyi és magyarországi magyar-örmény kapcsolatok erősítése” címmel erdélyi helyszíneken kulturális programokat (emlékhelyek meglátogatása, történelmi előadások, hagyományőrző programok, múzeumlátogatás stb.) szervez a képviselő-testületi és az örmény közösségi tagok részvételével.

Ezzel egyidejűleg úgy határoz, hogy megbízza az Elnököt, hogy külföldi kiküldetés keretében 2022. június hónapban - a feladatok ellátása érdekében - a fenti programok megszervezését előkészítse.

Továbbá úgy határoz, hogy a fenti események költségeire felhasználja a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-től elnyert 750.000,- Ft összegű pályázati támogatást a Támogató által jóváhagyott szakmai program és költségterv szerint.

Határidő: 2022. május 11.

Felelős: ÚÖÖK elnök

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

17/2022.(V.11.) ÚÖÖK határozata

Az Újbuda Örmény Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy - a nemzetiségi identitás megőrzése, a nemzetiségi közösség történelmi múltjának megismerése, kulturális örökségének, hagyományainak ápolása és az örmény nemzetiségi kulturális autonómia megerősítése céljából – 2022. június és november között „Az erdélyi és magyarországi magyar-örmény kapcsolatok erősítése” címmel erdélyi helyszíneken kulturális programokat (emlékhelyek meglátogatása, történelmi előadások, hagyományőrző programok, múzeumlátogatás stb.) szervez a képviselő-testületi és az örmény közösségi tagok részvételével.

Ezzel egyidejűleg úgy határoz, hogy megbízza az Elnököt, hogy külföldi kiküldetés keretében 2022. június hónapban - a feladatok ellátása érdekében - a fenti programok megszervezését előkészítse.

Továbbá úgy határoz, hogy a fenti események költségeire felhasználja a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-től elnyert 750.000,- Ft összegű pályázati támogatást a Támogató által jóváhagyott szakmai program és költségterv szerint.

Határidő: 2022. május 11.

Felelős: ÚÖÖK elnöke

2.

Az Újbuda Örmény Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy - a helyi nemzetiségi közösség történelmi múltjának megismerése, hitéleti örökségének, hagyományainak ápolása céljából - 2022. szeptember és november között újbudai helyszínen „Bogdánffy Szilárd emléknap” címmel konferenciával egybekötött megemlékezést szervez.

Továbbá úgy határoz, hogy a fenti rendezvény lebonyolítási költségeire felhasználja a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-től elnyert 400.000,- Ft összegű pályázati támogatást a Támogató által jóváhagyott szakmai program és költségterv szerint.

Határidő: 2022. május 11.

Felelős: ÚÖÖK elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

18/2022.(V.11.) ÚÖÖK határozata

Az Újbuda Örmény Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy - a helyi nemzetiségi közösség történelmi múltjának megismerése, hitéleti örökségének, hagyományainak ápolása céljából - 2022. szeptember és november között újbudai helyszínen „Bogdánffy Szilárd emléknap” címmel konferenciával egybekötött megemlékezést szervez.

Továbbá úgy határoz, hogy a fenti rendezvény lebonyolítási költségeire felhasználja a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-től elnyert 400.000,- Ft összegű pályázati támogatást a Támogató által jóváhagyott szakmai program és költségterv szerint.

Határidő: 2022. május 11.

Felelős: ÚÖÖK elnöke

4. Napirendi pont

Elnöki beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről

Marosváry István Imre elnök:

Az előterjesztésben szereplő beszámolók alapján szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatokat:

1.

Az Újbuda Örmény Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját arról, hogy a 2022. évi munkaterve 1.b pontja alapján - a nemzetiségi identitás megőrzése, a helyi nemzetiségi közösség történelmi múltjának megismerése, hitéleti és kulturális örökségének, hagyományainak ápolása és az örmény nemzetiség kulturális autonómia megerősítése céljából - 2022. március 26.-án 16:00 órakor Tavaszyító címmel az Örmény Katolikus Lelkészségen (1114 Budapest, Orlay utca 6.) nyílt, koncerttel és filvetítéssel egybekötött kulturális rendezvényt szervezett 30-40 fő részvételével.

Továbbá elfogadja, hogy a fenti esemény rendezvényszervezési költségeire 320.000,- Ft kiadást teljesített a 2022. évi költségvetése terhére.

Határidő: 2022. május 11.
Felelős: ÚÖÖK elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

19/2022.(V.11.) ÚÖÖK határozata

Az Újbuda Örmény Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját arról, hogy a 2022. évi munkaterve 1.b pontja alapján - **a nemzetiségi identitás megőrzése, a helyi nemzetiségi közösség történelmi múltjának megismerése, hitéleti és kulturális örökségének, hagyományainak ápolása és az örmény nemzetiség kulturális autonómia megerősítése céljából** - 2022. március 26.-án 16:00 órakor Tavasznyitó címmel az Örmény Katolikus Lelkészségen (1114 Budapest, Orlay utca 6.) nyílt, koncerttel és filvetítéssel egybekötött kulturális rendezvényt szervezett 30-40 fő részvételével.

Továbbá elfogadja, hogy a fenti esemény rendezvényszervezési költségeire 320.000,- Ft kiadást teljesített a 2022. évi költségvetése terhére.

Határidő: 2022. május 11.
Felelős: ÚÖÖK elnöke

2.

Az Újbuda Örmény Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját arról, hogy 2022. évi Munkatervének 2. pontjához kapcsolódóan - **a közösség sajátos kulturális önazonosságának megerősítése, örmény nyelvű, kulturális jellegű programok szervezése, és a történelmi-kulturális örökség ápolása céljából** - főszervezőként, az Újbudai Görög Nemzetiségi Önkormányzattal együttműködésben, 2022. április 30.-án, 17 órától az Örmény Katolikus Lelkészség (1114 Budapest Orlay u. 6.) szalonjában megemlékezést tartott 100-110 fő részvételével a görög és örmény népi társról.

Továbbá elfogadja, hogy a program megvalósításához terembérletre, műsorvezetésre és vendéglátásra összesen 130.000 Ft kiadást teljesített a 2022. évi költségvetése terhére.

Határidő: 2022. május 11.
Felelős: ÚÖÖK elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

20/2022.(V.11.) ÚÖÖK határozata

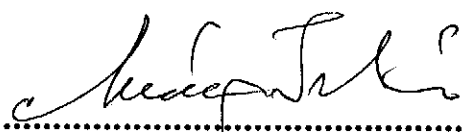
Az Újbuda Örmény Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját arról, hogy 2022. évi Munkatervének 2. pontjához kapcsolódóan - **a közösség sajátos kulturális önazonosságának megerősítése, örmény nyelvű, kulturális jellegű programok szervezése, és a történelmi-kulturális örökség ápolása céljából** - főszervezőként, az Újbudai Görög Nemzetiségi Önkormányzattal együttműködésben, 2022. április 30.-án, 17 órától az Örmény Katolikus Lelkészség (1114 Budapest Orlay u. 6.) szalonjában megemlékezést tartott 100-110 fő részvételével a görög és örmény népi társról.

Továbbá elfogadja, hogy a program megvalósításához terembérletre, műsorvezetésre és vendéglátásra összesen 130.000 Ft kiadást teljesített a 2022. évi költségvetése terhére.

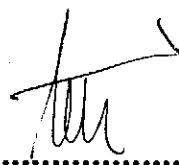
Határidő: 2022. május 11.

Felelős: ÚÖÖK elnöke

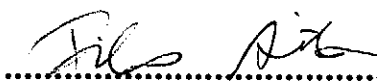
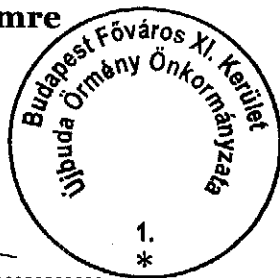
Az Elnök további kérdés, észrevétel, javaslat hiányában megköszönte a részvételt és az ülést 10:45 órakor bezárta.



.....
Marosváry István Imre
elnök



.....
dr. Czárán István
jegyzőkönyv-hitelesítő



.....
Filep Anita
jegyzőkönyv-vezető

**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA
ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZATÁNAK
2021. évi kiadási és bevételi előirányzatai**

adatok Ft

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés 2021. XII. 31.	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államigazgatási feladat
KIADÁSOK:							
Működési költségvetés kiadásai							
1.	I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:						
1.1	Választott tisztségviselők juttatásai (tiszteletdíjak)						
1.1.1	Képviselők tiszteletdíja	843 000	843 000	766 700	766 700	0	0
1.1.2	Választott tisztségviselők juttatásai	0	0	0	0		
1.2	Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)				0		
1.2.1	Telefon magáncélú használata	21 000	21 000	19 201	19 201	0	0
1.2.2	BKK bérletek	0	0	0	0	0	0
1.2.3	Utazási költségtérítés	0	0	0	0		
1.2.4	Egyes meghatározott juttatások	0	0	0	0	0	0
1.2.5	Megbízási díj	0	0	0	0		
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándék	0	7 875	7 677	7 677	0	0
	Személyi juttatások összesen:	864 000	871 875	793 578	793 578	0	0
2.	II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS HOZZÁJÁRULÁSI ADÓ:						
2.1	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	133 000	123 000	45 000	45 000	0	0
	Munkaadót terhelő kiadások összesen:	133 000	123 000	45 000	45 000	0	0
3.	III. DOLOGI KIADÁSOK:						
3.1	Készletbeszerzés						
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	62 000	150 000	149 334	149 334	0	0
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	0	20 000	4 612	4 612	0	0
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	0	10 000	4 500	4 500	0	0
3.2	Kommunikációs szolgáltatások						
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások	85 000	85 000	76 798	76 798	0	0
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	38 000	100 000	37 679	37 679	0	0
3.3	Szolgáltatási kiadások						
3.3.1	Bérelti és lízing díjak	250 000	400 000	0	0	0	0
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	0	0	0	0	0	0
3.3.3	Egyéb szolgáltatások (rendezvényszervezés, fellépési díj, postai díjak, bankköltségmobil parkolás)	731 237	1 817 698	763 299	763 299	0	0
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, kult. rendezvény, egyéb a szakmai munkához köthető szellemi tevékenység)	0	0	0	0	0	0
3.4	Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások						
3.4.1	Belföldi kiküldetés	0	0	0	0	0	0
3.4.2	Külföldi kiküldetés	0	0	0	0	0	0
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0	0	0
3.5	Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások					0	
3.5.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	10 000	11 700	11 700	11 700	0	0
3.5.2	Előzetesen felszámított ÁFA	0	2 125	2 073	2 073	0	0
	Dologi kiadások összesen:	1 176 237	2 596 523	1 049 995	1 049 995	0	0
4.	IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLÚ KIADÁSOK:						
4.1	Támogatások visszafizetése	0	0	0	0	0	0
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0	0	0

4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0	0	0
	Egyéb működési célú kiadások összesen:	0	0	0	0	0	0
Felhalmozási költségvetés kiadásai							
5.	V. BERUHÁZÁSOK:						
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0	0	0
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0	0	0
5.3	Immateriális javak	0	-	0	0	0	0
	Beruházási kiadások összesen:	0	0	0	0	0	0
6.	VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLÚ KIADÁSOK:						
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0	0	0	0	0	0
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0	0	0
	Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:	0	0	0	0	0	0
	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):	2 173 237	3 591 398	1 888 573	1 888 573	0	0
BEVÉTELEK:							
Működési költségvetés bevételei							
7.	VII. MŰKÖDÉSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL						
7.1	Működési célú központi támogatások	1 040 000	2 058 164	2 058 164	2 058 164	0	0
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	400 000	400 000	400 000	0	0
8.	VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK						
8.1	Kamatbevételek	5	2	2	2	0	0
8.2	Egyéb működési célú bevételek	0	0	0	0	0	0
Felhalmozási költségvetés bevételei							
9.	IX. FELHALMOZÁSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL						
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0	0	0
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0	0	0
	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):	1 040 005	2 458 166	2 458 166	2 458 166	0	0
Finanszírozási bevételek							
	X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA						
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	1 133 232	1 133 232	1 133 232	1 133 232	0	0

Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Örmény-Önkormányzata

2021. évi bevételek és kiadások működési- és felhalmozási mérlege

MŰKÖDÉSI MÉRLEG

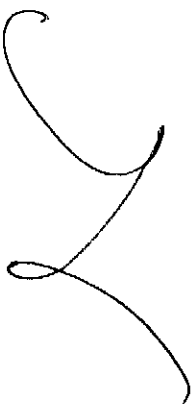
BEVÉTELEK			
Előirányzat megnevezés	2021. évi eredeti előirányzat	2021. évi módosított előirányzat	2021. évi teljesítés
Működési támogatás központi költségvetésből	1 040 000	2 038 164	2 038 164
Egyéb működési célú támogatások bev. államháztartáson belülről	-	400 000	400 000
Működési bevételek	5	2	2
Összesen:	1 040 005	2 458 166	2 458 166
Működés egyenlege	-1 133 232	-1 133 232	569 593

FELHALMOZÁSI MÉRLEG

FELHALMOZÁSI MÉRLEG			
Előirányzat megnevezés	2021. évi eredeti előirányzat	2021. évi módosított előirányzat	2021. évi teljesítés
Felhalmozási célú támogatások központi költségvetésből	-	-	-
Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	-	-	-
Felhalmozási bevételek	-	-	-
Összesen	0	0	0
Felhalmozás egyenlege	-	-	-
Finanszírozási bevételek	1 133 232	1 133 232	1 133 232
Költségvetési maradvány	2 173 237	3 591 398	3 591 398
MINDÖSSZESEN:	2 173 237	3 591 398	3 591 398

KIADÁSOK			
Előirányzat megnevezés	2021. évi eredeti előirányzat	2021. évi módosított előirányzat	2021. évi teljesítés
Személyi juttatások	864 000	871 875	793 578
Munkaadókat terhelő járulékok	133 000	123 000	45 000
Dologi kiadások (ÁFA-val)	1 176 237	2 596 523	1 049 995
Működési célú támogatás áht.-n belülről	-	-	-
Működési célú támogatások áht.-n kívülről	-	-	-
Összesen	2 173 237	3 591 398	1 888 573

KIADÁSOK			
Előirányzat megnevezés	2021. évi eredeti előirányzat	2021. évi módosított előirányzat	2021. évi teljesítés
Beruházási kiadások (ÁFA-val)	-	-	-
Felújítási kiadások (ÁFA-val)	-	-	-
Felhalmozási célú támogatás áht.-n belülről	-	-	-
Felhalmozási célú támogatások áht.-n kívülről	-	-	-
Összesen	-	-	-
Finanszírozási kiadások	-	-	-
MINDÖSSZESEN:	2 173 237	3 591 398	1 888 573



**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA
ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZATÁNAK
2022. évi költségvetése**

16/2022.(V.11.) ÚÖÖK határozat melléklete

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államigazgatási feladat
KIADÁSOK:					
Működési költségvetés kiadásai					
1.	I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:				
1.1	Választott tisztségviselők juttatásai				
1.1.1	Képviselők tiszteletdíja	603 000	603 000	0	0
1.1.2	Választott tisztségviselők juttatásai	0	0	0	0
1.2	Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)		0		
1.2.1	Telefon magáncélú használata	21 000	21 000	0	0
1.2.2	BKK bérletek	0	0	0	0
1.2.3	Utazási költségtérítés	0	0	0	0
1.2.4	Egyes meghatározott juttatás	0	0	0	0
1.2.5	Megbízási díj	0	0	0	0
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándék	275 590	275 590	0	0
	Személyi juttatások összesen:	899 590	899 590	0	0
2.	II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS HOZZÁJÁRULÁSI ADÓ:				
2.1	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	200 032	200 032	0	0
	Munkaadót terhelő kiadások összesen:	200 032	200 032	0	0
3.	III. DOLOGI KIADÁSOK:			0	
3.1	Készletbeszerzés			0	
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	150 000	150 000	0	0
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	20 000	20 000	0	0
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	30 000	30 000	0	0
3.2	Kommunikációs szolgáltatások				
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya, TV szolgáltatás pl.: kábeltévé)	86 000	86 000	0	0
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	38 000	38 000	0	0
3.3	Szolgáltatási kiadások				
3.3.1	Bérleti és lízing díjak	600 000	600 000	0	0
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	400 000	400 000	0	0
3.3.3	Egyéb szolgáltatások (rendezvényszervezés, fellépési díj, postai díjak, bankköltség, mobilparkolás)	1 584 062	1 584 062	0	0
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, tolmácsolás)	0	0	0	0
3.4	Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások			0	
3.4.1	Belföldi kiküldetés	100 000	100 000	0	0
3.4.2	Külföldi kiküldetés	700 000	700 000	0	0
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0
3.5	Különbféle befizetések és egyéb dologi kiadások			0	
3.5.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	10 000	10 000	0	0
3.5.2	Előzetesen felszámított ÁFA	74 410	74 410	0	0
	Dologi kiadások összesen:	3 792 472	3 792 472	0	0

4.	IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLÚ			0		
4.1	Támogatások visszafizetése		0	0	0	0
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre		0	0	0	0
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre		0	0	0	0
	Egyéb működési célú kiadások összesen:		0	0	0	0
	Felhalmozási költségvetés kiadásai 0					
5.	V. BERUHÁZÁSOK:			0		
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése		0	0	0	0
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése		0	0	0	0
5.3.	Immateriális javak		0	0	0	0
	Beruházási kiadások összesen:		0	0	0	0
6.	VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLÚ KIADÁSOK:			0		
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre		0	0	0	0
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre		0	0	0	0
	Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:		0	0	0	0
	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):		4 892 094	4 892 094	0	0
	KIADÁSOK ÖSSZESEN:		4 892 094	4 892 094	0	0
	BEVÉTELEK:					
	Működési költségvetés bevételei					
7.	VII. MŰKÖDÉSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL					
7.1	Működési célú központi támogatások	3 189 264	3 189 264	0	0	0
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0	0
8.	VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK			0		
8.1	Kamatbevételek	5	5	0	0	0
8.2	Egyéb működési célú bevételek	0	0	0	0	0
	Felhalmozási költségvetés bevételei					
9.	IX. FELHALMOZÁSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL					
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0	0
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0	0
	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):	3 189 269	3 189 269	0	0	0
	Finanszírozási bevételek					
	X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA					
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	1 702 825	1 702 825	0	0	0
	BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	4 892 094	4 892 094	0	0	0

Budapest, 2022. május 11.




Marosváry István kire elnök

J E L E N L É T I Í V

amely készült a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Örmény Önkormányzata
rendes ülésén.

Időpont: 2022. MÁJUS 11. (SZERDA) 10:00

Helyszín: Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatalának (1113
Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 203-as számú tárgyaló szobája

	Név:	Aláírás:
1.	Marosváry István Imre Elnök	
2.	dr. Czárán István Elnökhelyettes	
3.	dr. Forgács Barnabás Tivadar Képviselő	
4.	dr. Keszy-Harmath Péterné Képviselő	
5.	Kirkósa Péter Képviselő	IGAZOLTAN TÁVOL
	Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna Jegyző <i>h.</i>	
	Filep Anita Nemzetiségi titkár	

MEGHÍVÓ

a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Örmény Önkormányzata **2022. május 11-én (szerda) 10:00** órai kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatala (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 203-as tárgyalójában megtartandó rendes ülésére.

Napirendi pontok:

1. Az ÚÖÖK 2021. évi zárszámadásának megtárgyalása (mellékelt előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Marosváry István Imre elnök
2. Az ÚÖÖK 2022. évi költségvetés-módosítás rendezése, központi feladatalapú támogatás bevételezése (mellékelt és szóbeli előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Marosváry István Imre elnök
3. Határozathozatal a pályázati finanszírozású programokról (szóbeli előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Marosváry István Imre elnök
4. Elnöki beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről (mellékelt előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Marosváry István Imre elnök

Budapest, 2022. április 29.

Marosváry István Imre s.k.
ÚÖÖK elnök

ELŐTERJESZTÉS

Tisztelt Képviselőtársaim!

Az ÜÖÖK 2022. május 11-én (szerda) 10:00 órakor megtartandó rendes ülésére az alábbiakat terjesztem elő:

1.napirendi ponthoz

Emlékeztetek Benneteket, hogy az államháztartási jogszabályban foglaltaknak megfelelően az előző évi zárszámadás elfogadásának határideje: május 31-e.

Mellékelten küldöm a Hivatal Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságának ezzel kapcsolatos levelét, a határozati javaslatot és a 2021. évi zárszámadás elfogadásához szükséges további adatszolgáltatást.

Ahogy a mellékelt levélben is olvasható, jogszabályi kötelezettségünk a tényleges 2021. évi terv és teljesítési adatok tervszámoktól való eltérésének indoklása.

A 4. mellékletben szereplő, tervszámoktól történő eltérések indokai az alábbiak:

- A Bevételek oldalon szereplő eltérés abból adódik, hogy a költségvetés tervezésekor még nem rendelkezünk azzal az információval, hogy milyen összegű támogatást nyújt a helyi önkormányzat a részünkre, továbbá a központi költségvetésből nyújtandó feladatalapú támogatás összegét is csak márciusban ismerjük meg, ezért mindkét említett támogatás összege, csak később jelenik meg a költségvetésben.
- A Kiadások oldalon szereplő eltérés pedig elsősorban abból adódik, hogy a koronavírus miatti rendezvénytilalom időszakára eső munkatervi programok nem tudtak (vagy nem a tervezettek szerint tudtak) megvalósulni, ezért az azokra előirányzott költségvetésrészletek megmaradtak, továbbá a következő év elejére - amíg önkormányzatunk nem kap újabb támogatást - a folyamatos működés fenntarthatósága érdekében, az év elején felmerülő programok biztosítására pénzmaradványt képeztünk.

2. napirendi ponthoz

Emlékeztetek Benneteket, hogy mivel március 25-én a bankszámlánkra érkezett a központi költségvetési feladatalapú támogatásunk összege, valamint Az erdélyi és magyarországi magyar-örmény kapcsolatok erősítése (750.000,- Ft) és a Bogdánffy Szilárd emléknap (400.000,- Ft) című pályázataink is támogatást nyertek, és az összegeket szintén átutalta a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. Ezeket a bevételeket - a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság kérésének megfelelően sürgősen - be kellett vételezni a 2022. évi költségvetésünkbe, hogy a MÁK-nak készítendő havi jelentésbe bekerülhessen.

Ennek érdekében azt az államháztartási jogszabályban meghatározott módon - a mellékelt módosító levél alapján - Bevételtem és a Kiadás oldalon is megemeltem az előirányzatokat a várható költségvetésrészleteinknek megfelelően.

A járványhelyzetre tekintettel, a központi költségvetés feladatalapú támogatásának összege ebben az évben sem az előző évi jegyzőkönyvekben szereplő beszámoló határozatok pontosítása, hanem az elmúlt 3 évben megítélt feladatalapú pontszámok átlá-

golása szerint került megállapításra. Ez alapján 42 pontot kaptunk, melynek támogatási összege 999.264,- Ft (egy pontszám értéke: 23.792,- Ft).

4. napirendi ponthoz

Mellékelem az eddig teljesített programjaink elnöki beszámolóit az 2022. évi első tavasznyitó rendezvényünkről és a közös görög örmény genocídiumról tartott megemlékezésről.

Budapest, 2022. április 29.

Marosváry István Imre s.k.
elnök



Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata
 Polgármesteri Hivatal
 J E G Y Z Ó
 1113 Budapest, Boeszkai út 39-41.

Ügyiratszám: III / 46 / K / 2022.
 Ügyintéző: Madar-Mihalkó Edina
 Telefon: 372-4572

Tárgy: 2021. évi zárszámadás elfogadása

Valamennyi Nemzetiségi Önkormányzat Elnöke részére

Helyben

Tisztelt Elnök Asszony/Úr!

Mellékelten megküldöm a nemzetiségi önkormányzat 2021. évi gazdálkodásának adatait. *Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. tv. 91. § (1) bekezdése alapján a nemzetiségi önkormányzat költségvetésének végrehajtására vonatkozó zárszámadási rendelet tervezetét a képviselő-testület elé úgy kell terjeszteni, hogy azt a képviselő-testület elé terjesztését követő harminc napon belül, de legkésőbb a költségvetési évet követő ötödik hónap utolsó napjáig, május 31-ig hatályba lépjen.*

Kérem, hogy ezek alapján eljárni, illetve a zárszámadási határozati javaslatot az Áht. szerint megjelölt időpontig elfogadni szíveskedjenek.

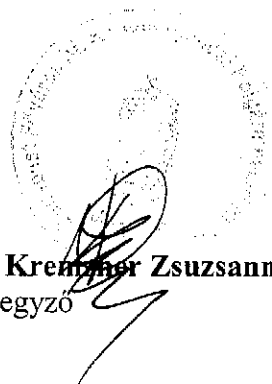
Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24.§ (2) bekezdés alapján az előterjesztéshez csatolt 4. mellékletben a költségvetési évet követő 3 év tervezett előirányzatainak keretszámaiban **a 2021. év terv és teljesítési adatok esetleges eltérését indokolni szükséges.**

Kérem, szíveskedjen a zárszámadás és mellékletei elfogadásáról szóló határozatát a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság részére megküldeni legkésőbb **2022. június 10-ig.**

Budapest, 2022. 04. 14.

Üdvözlettel:

Vargáné dr. Kremmer Zsuzsanna
 jegyző



Handwritten signature

III/20-12/2022

Határozati javaslat

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Örmény Önkormányzata Képviselő-testületénekszámú határozata az önkormányzat 2021. évi zárszámadásáról

Az Újbuda Örmény Önkormányzata Képviselő-testülete az ÚÖÖK 2021. évi zárszámadásáról az alábbiak szerint határoz:

7. Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Örmény Önkormányzatának Képviselő-testülete (a továbbiakban: Önkormányzat) 2021. évi költségvetési és finanszírozási bevételeinek főösszegét 3 591 398 Ft-ban, költségvetési és finanszírozási kiadásainak főösszegét 1 888 573 Ft-ban állapítja meg, amelyből
- | | |
|---|---------------|
| a) költségvetési bevételeinek főösszege | 2 458 166 Ft, |
| b) költségvetési kiadásainak főösszege | 1 888 573 Ft, |
| c) költségvetési egyenlege | 569 593 Ft, |
- amelyből
- | | |
|---|---------------|
| - működési bevételek és működési kiadások egyenlege | 569 593 Ft, |
| - felhalmozási bevételek és felhalmozási kiadások egyenlege | 0 Ft, |
| d) finanszírozási bevétele | 1 133 232 Ft, |
| e) finanszírozási kiadása | 0 Ft. |
8. A Képviselő-testület az önkormányzat 2021. évi költségvetési maradványát **1 702 825 Ft** összegben hagyja jóvá.
9. A Képviselő-testület az önkormányzat 2021. évi költségvetési előirányzatainak teljesítéseit az 1. melléklet szerint határozza meg.
10. Az önkormányzat 2021. évi költségvetés teljesítésének működési- és felhalmozási mérlegét a 2. melléklet tartalmazza.
11. Az Önkormányzatnak Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 3.§ (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete, továbbá önkormányzati garanciavállalásból és kezességből kötelezettsége 2021. december 31-én nem volt.
12. A Képviselő-testület
- a) megállapítja, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés b) pontjában szereplő, a költségvetésére vonatkozóan többéves kihatással járó döntése nem volt,
 - b) költségvetésében az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés c) pontja értelmében közvetett támogatást nem nyújtott,
 - c) az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 91. § (2) bekezdés d) pontjában foglaltak szerint nincs a tulajdonában álló gazdálkodó szervezet.

Felelős: ÚÖÖK elnöke
Határidő: 2022. május 31.

**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA
ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZATÁNAK
2021. évi kiadási és bevételi előirányzatai**

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés 2021. XII. 31.	Kötelező feladat	adatok Ft	
						Önként vállalt feladat	Államigazgatási feladat
KIADÁSOK:							
Működési költségvetés kiadásai							
1.	I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:						
1.1	Választott tisztségviselők juttatásai (tiszteletdíjak)						
1.1.1	Képviselők tiszteletdíja	843 000	843 000	766 700	766 700	0	0
1.1.2	Választott tisztségviselők juttatásai	0	0	0	0		
1.2	Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)				0		
1.2.1	Telefon magáncélú használata	21 000	21 000	19 201	19 201	0	0
1.2.2	BKK bérletek	0	0	0	0	0	0
1.2.3	Utazási költségtérítés	0	0	0	0		
1.2.4	Egyes meghatározott juttatások	0	0	0	0	0	0
1.2.5	Megbízási díj	0	0	0	0		
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándék	0	7 875	7 677	7 677	0	0
	Személyi juttatások összesen:	864 000	871 875	793 578	793 578	0	0
2.	II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS HOZZÁJÁRULÁSI ADÓ:						
2.1	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	133 000	123 000	45 000	45 000	0	0
	Munkaadót terhelő kiadások összesen:	133 000	123 000	45 000	45 000	0	0
3.	III. DOLOGI KIADÁSOK:						
3.1	Készletbeszerzés						
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	62 000	150 000	149 334	149 334	0	0
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	0	20 000	4 612	4 612	0	0
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	0	10 000	4 500	4 500	0	0
3.2	Kommunikációs szolgáltatások						
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások	85 000	85 000	76 798	76 798	0	0
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	38 000	100 000	37 679	37 679	0	0
3.3	Szolgáltatási kiadások						
3.3.1	Bérleti és lízing díjak	250 000	400 000	0	0	0	0
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	0	0	0	0	0	0
3.3.3	Egyéb szolgáltatások (rendezvényszervezés, fellépési díj, postai díjak, bankköltségmobil parkolás)	731 237	1 817 698	763 299	763 299	0	0
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, kult. rendezvény, egyéb a szakmai munkához köthető szellemi tevékenység)	0	0	0	0	0	0
3.4	Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások						
3.4.1	Belföldi kiküldetés	0	0	0	0	0	0
3.4.2	Külföldi kiküldetés	0	0	0	0	0	0
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0	0	0
3.5	Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások				0		
3.5.1	Egyéb dologi kiadások (pt.: késedelmi kamat)	10 000	11 700	11 700	11 700	0	0
3.5.2	Előzetesen felszámított ÁFA	0	2 125	2 073	2 073	0	0
	Dologi kiadások összesen:	1 176 237	2 596 523	1 049 995	1 049 995	0	0
4.	IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLÚ KIADÁSOK:						
4.1	Támogatások visszafizetése	0	0	0	0	0	0
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0	0	0

4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0	0	0
	Egyéb működési célú kiadások összesen:	0	0	0	0	0	0
Felhalmozási költségvetés kiadásai							
5.	V. BERUHÁZÁSOK:						
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0	0	0
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0	0	0
5.3	Immateriális javak	0	0	0	0	0	0
	Beruházási kiadások összesen:	0	0	0	0	0	0
6.	VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLÚ KIADÁSOK:						
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0	0	0
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0	0	0
	Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:	0	0	0	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):		2 173 237	3 591 398	1 888 573	1 888 573	0	0
BEVÉTELEK:							
Működési költségvetés bevételei							
7.	VII. MŰKÖDÉSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL						
7.1	Működési célú központi támogatások	1 040 000	2 058 164	2 058 164	2 058 164	0	0
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	400 000	400 000	400 000	0	0
8.	VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK						
8.1	Kamatbevételek	5	2	2	2	0	0
8.2	Egyéb működési célú bevételek	0	0	0	0	0	0
Felhalmozási költségvetés bevételei							
9.	IX. FELHALMOZÁSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL						
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0	0	0
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):		1 040 005	2 458 166	2 458 166	2 458 166	0	0
Finanszírozási bevételek							
	X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA						
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	1 133 232	1 133 232	1 133 232	1 133 232	0	0

Budapest Főváros XI. kerületi Újbuda Örmény Önkormányzata
2021. évi bevételek és kiadások működési- és felhalmozási mérlege
MŰKÖDÉSI MÉRLEG

BEVÉTELEK			
Előirányzat megnevezés	2021. évi eredeti előirányzat	2021. évi módosított előirányzat	2021. évi teljesítés
Működési támogatás központi költségvetésből	1 040 000	2 058 164	2 058 164
Egyéb működési célú támogatások bev. államháztartáson belülről	-	400 000	400 000
Működési bevételek	5	2	2
Összesen:	1 040 005	2 458 166	2 458 166
Működés egyenlege	-1 133 232	-1 133 232	599 593

FELHALMOZÁSI MÉRLEG

F			
Előirányzat megnevezés	2021. évi eredeti előirányzat	2021. évi módosított előirányzat	2021. évi teljesítés
Felhalmozási célú támogatások központi költségvetésből	-	-	-
Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	-	-	-
Felhalmozási bevételek	-	-	-
Összesen	-	-	-
Felhalmozás egyenlege	0	0	0
Finanszírozási bevételek	1 133 232	1 133 232	1 133 232
Kötségvetési maradvány	-	-	-
MINDÖSSZESEN:	2 173 237	3 591 398	3 591 398

KIADÁSOK

Előirányzat megnevezés	2021. évi eredeti előirányzat	2021. évi módosított előirányzat	2021. évi teljesítés
Személyi juttatások	864 000	871 875	793 578
Munkaadókat terhelő járulékok	133 000	123 000	45 000
Dologi kiadások (ÁFA-val)	1 176 237	2 596 523	1 049 995
Működési célú támogatás áht.-n belülről	-	-	-
Működési célú támogatások áht.-n kívülről	-	-	-
Összesen	2 173 237	3 591 398	1 888 573

Előirányzat megnevezés	2021. évi eredeti előirányzat	2021. évi módosított előirányzat	2021. évi teljesítés
Beruházási kiadások (ÁFA-val)	-	-	-
Felújítási kiadások (ÁFA-val)	-	-	-
Felhalmozási célú támogatás áht.-n belülről	-	-	-
Felhalmozási célú támogatások áht.-n kívülről	-	-	-
Összesen	-	-	-
Finanszírozási kiadások	-	-	-
MINDÖSSZESEN:	2 173 237	3 591 398	1 888 573

Tájékoztató adatok az Áht. 24. §. (4) bekezdése alapján**Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Örmény Önkormányzata****KÖLTSÉGVETÉSI MÉRLEG****Költségvetési mérleg**

adatok Ft-ban

KIADÁSOK	2020. évi teljesítés	2021. évi terv	2021. évi teljesítés
KIADÁSOK			
Működési költségvetés kiadásai			
1. Személyi juttatások	1 425 347	864 000	793 578
2. Munkaadót terhelő járulékok, szociális hozzájárulási adó	240 000	133 000	45 000
3. Dologi kiadások (ÁFA-val)	1 626 002	1 176 237	1 049 995
4. Egyéb működési célú kiadások	-	-	-
Felhalmozási költségvetés kiadásai			
5. Beruházási kiadások (ÁFA-val)	149 000	-	-
6. Egyéb felhalmozási célú kiadások	-	-	-
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+...+6)	3 440 349	2 173 237	1 888 573
KIADÁSOK MINDÖSSZESEN (1+...+6)	3 440 349	2 173 237	1 888 573
BEVÉTELEK			
Működési költségvetés bevételei			
7. Működési célú támogatások államháztartáson belülről	3 280 224	1 040 000	2 458 164
8. Működési bevételek	3 002	5	2
Felhalmozási költségvetés bevételei			
9. Felhalmozási célú bevételek államháztartáson belülről	-	-	-
KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (7+...+9)	3 283 226	1 040 005	2 458 166
10. Költségvetési hiány belső finanszírozása (pénzmaradvány)	1 290 355	1 133 232	1 133 232
BEVÉTELEK MINDÖSSZESEN (7+...+10)	4 573 581	2 173 237	3 591 398

A 2011. évi CXCV. törvény (Áht.) 24. § (4) bekezdés d.) pontja alapján a tervszámoktól történő esetleges eltérést indokolni szükséges.

Tájékoztató adatok az Áht. 91. § (2) bekezdése alapján**Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Örmény Önkormányzata
Tájékoztató a pénzeszköz változások kimutatásáról**

	Nyitó állomány 2021.01.01	Évközi változás	Záró állomány 2021.12.31
Költségvetési bankszámla	1 127 792	569 593	1 697 385
Pénztár	5 440	0	5 440
Pénzeszközök összesen	1 133 232	569 593	1 702 825

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Örmény Önkormányzata
VAGYONKIMUTATÁS
2021. december 31.

az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I.11.) Korm. Rendelet 30. §. (1)-(3) bekezdése szerinti adattartalommal

érték Ft-ban

Eszközcsoportok	Forgalomképtelen törzsvagyon	Nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű törzsvagyon	Korlátozottan forgalomképes vagyon	Üzleti vagyon	Összesen
ESZKÖZÖK					
A) Nemzeti vagyonba tartozó befektetett eszközök	0	0	0	0	0
I. Immateriális javak	0	0	0	0	0
II. Tárgyi eszközök	0	0	0	0	0
1. Ingatlanok és kapcsolódó vagyoni értékű jogok	0	0	0	0	0
2. Gépek, berendezések, felszerelések, járművek	0	0	0	0	0
3. Tenyészállatok	0	0	0	0	0
4. Beruházások, felújítások	0	0	0	0	0
5. Tárgyi eszközök értékhelyesbítése	0	0	0	0	0
III. Befektetett pénzügyi eszközök	0	0	0	0	0
1. Tartós részesedések	0	0	0	0	0
2. Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	0	0	0	0	0
3. Befektetett pénzügyi eszközök értékhelyesbítése	0	0	0	0	0
IV. Koncesszióba, vagyonkezelésbe adott eszközök	0	0	0	0	0
1. Koncesszióba, vagyonkezelésbe adott eszközök	0	0	0	0	0
2. Koncesszióba, vagyonkezelésbe adott eszközök érték.	0	0	0	0	0
B) Nemzeti vagyonba tartozó forgóeszközök	0	0	0	0	0
I. Készletek	0	0	0	0	0
II. Értékpapírok	0	0	0	0	0
C) Pénzeszközök	0	0	0	0	1 702 825
I. Lékötött bankbetétek	0	0	0	0	0
II. Pénztárak, csekkek, betétkönyvek	0	0	0	0	5 440
III. Forintszámlák	0	0	0	0	1 697 385
IV. Devizaszámlák	0	0	0	0	0
ESZKÖZÖK ÖSSZESEN					1 702 825

Eszközcsoportok	Bruttó érték	Értékcsökkenési leírás	Nettó érték
"0"-ra leírt immateriális javak és tárgyi eszközök	269 817	269 817	0
- Immateriális javak	11 400	11 400	0
- Ingatlanok és kapcsolódó vagyoni értékű jogok	0	0	0
- Gépek, berendezések, felszerelések, járművek	258 417	258 417	0
Használatban lévő	0	0	0
- kisértékű immateriális javak	0	0	0
- kisértékű tárgyi eszközök	0	0	0
- készletek	0	0	0
01-02. számlacsoportban nyilvántartott eszközök	0	0	0
Nvt. I. § (2) bek. g) és h) pont szerinti kulturális javak, régészeti leletek	0	0	0

Tájékoztató adatok az Áht. 24. §. (4) bekezdése alapján**Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Örmény Önkormányzata**

Költségvetési évet követő három év tervezett előirányzatainak keretszámai főbb csoportokban

adatok Ft

	2021. terv	2021. teljesítés	Eltérés 2021. terv-teljesítés	2022.	2023.	2024.
Bevételek						
Működési bevételek	1 040 005	2 458 166	-1 418 161	2 186 000	2 186 000	1 040 000
Felhalmozási bevételek	0	0	0	0	0	0
Finanszírozási bevételek (belső finanszírozás)	1 133 232	1 133 232	0	0	0	0
Bevételek összesen:	2 173 237	3 591 398	-1 418 161	2 186 000	2 186 000	1 040 000
Kiadások						
Működési kiadások	2 173 237	1 888 573	284 664	1 896 000	2 186 000	1 040 000
Felhalmozási kiadások	0	0	0	290 000	0	0
Finanszírozási kiadások	0	0	0	0	0	0
Kiadások összesen:	2 173 237	1 888 573	284 664	2 186 000	2 186 000	1 040 000

A 2011. évi CXCV. törvény (Áht.) 24.§ (4) bekezdés d) pontja alapján a tervszámoktól történő eseteleges eltérést indokolni szükséges.

BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZATA
1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság

dr. Lantos Ottó
Igazgató
 részére

Ikt.sz.: I/70/15/2022
 Ügyintéző: Filep Anita
 Telefon.: 36 70 338 9423
 Tárgy: 2022. évi költségvetés
 módosítása

Helyben

Tisztelt Igazgató Úr!

Tájékoztatom, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 34. § (2) bekezdése alapján a 76/2019. (XI.19.) ÚÖÖK határozatban rögzített felhatalmazással élve, az Újbuda Örmény Önkormányzata 2022. évi költségvetését módosítom - 2022. március 25-ei hatállyal - az alábbiak szerint:

A Bevételek oldalán:

A 7. Működési célú támogatások államháztartáson belülről 7.1. Működési célú központi támogatások sorát megemelem 2.149.264,- Ft-tal.

A Kiadások oldalán:

a 3. Dologi kiadások

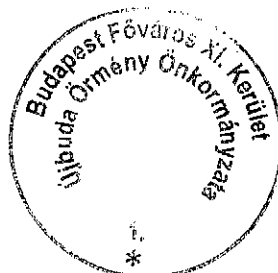
- az 1.3 Reprezentáció, üzleti ajándék sorát megemelem 275.590,- Ft-tal,
- a 2.1 Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó sorát megemelem 115.640,- Ft-tal,
- a 3.3.2. Bérleti és lízing díjak sorát megemelem 200.000,- Ft-tal,
- a 3.3.3. Egyéb szolgáltatások sorát megemelem 983.624,- Ft-tal,
- a 3.4.1. Belföldi kiküldetés sorát megemelem 100.000,- Ft-tal,
- a 3.4.2. Külföldi kiküldetés sorát megemelem 400.000,- Ft-tal, valamint
- a 3.5.2. Előzetesen felszámított ÁFA sorát megemelem 74.410,- Ft-tal.

Fentiek alapján a 2022. évi módosított költségvetés

Kiadások összesen sora: **4.892.094,- Ft,**

Bevételek összesen sora: **4.892.094,- Ft** lesz.

Budapest, 2022. április 7.



Tisztelettel:

(Handwritten signature)
 Marosváry István Imre
 elnök

Beszámoló

Az ÜÖÖK 2022. évi első tavasznyitó rendezvényéről

A Budapest Főváros XI. Kerület ÜÖÖK 2022. évi munkaterve 1.b pontjában foglalt programhoz kapcsolódóan örmény tudatformáló kulturális és zenei programok szervezése alapján, annak terhére 2022. március 26.-án rendeztünk egy kulturális programot a Budapest XI. ker. Orlay utca 6. sz. alatt levő Örmény Katolikus Lelkészség épületében nyílt rendezvény keretén belül a NUR családi együttes fellépésével, majd „Az ígélet” c. film vetítésével, a nemzetiségi kulturális és identitás megőrzési céloknak megfelelően teljesült, a helyi nemzetiségi közösség történelmi múltjával, hitéleti és kulturális örökségének, hagyományainak ápolásával és az örmény nemzetiség kulturális autonómiájával kapcsolatos feladatként.

Az ÜÖÖK által megrendezésre kerülő program első részében a NUR 4 tagú családi együttes adott elő örmény népdalokat fúvós hangszer és gitár kísérettel, a két kislány ütős hangszereken, illetve citerán játszott és egy dal előadásával is szerepelt. Az előadás örmény dalai erősítették az érzelmi kötődést az örmény kultúra ősi kincseihez. Ada, az énekesnő közvetlen természete, gyönyörű hangja magával ragadta a hallgatóságot.

A program második részében „Az ígélet” c. játékfilmet vetítettük, mely az örmény történelem letragikusabb eseményét örökítette meg., a szörnyűséges genocidiumot egyéni sorsok bemutatásával.

A hazafiság, az emberi helytállás, akár saját életének feláldozásával (példamutató volt a török fiatal, aki halállal fizetett az örmény barátja mellett való kiállításáért), számunkra is követendő minta.

Emlékezés, néma főhajtás az értelmetlen pusztítás, a másfél millió ember halála miatt – ez mind figyelmeztetés a ma embere számára. Az erkölcsi értékek szem előtt tartása, a tisztaság, őszinteség, gerinccesség, bátorság, ragaszkodás az ősök hitéhez, ez számunkra a film mélységes mondanivalója, örök tanulsága – soha semmilyen érdekek alapján ne ismétlődhessen meg hasonló népirtás!

Az ember, az emberi méltóság tisztelete legyen mindig szemünk előtt. A hallgatóság számára katartikus volt, döbrent csendben ült a film befejezése után.

A végső konklúzió: az emberiség számára a legnagyobb ajándék a béke.

Az örmény ízek agapéja, melyet, mint szokás szerint, képviselőtársunk Keszy-Harmath Péterné Enikő készített, a társalgással egybekötött kostoló oldotta a hangulatot.

A beindult élénk beszélgetés az örmény rendezvények folyamán létrejött barátságok, kapcsolatok tartására ad lehetőséget, hagyományaink őrzésének fontosságára mutat rá.

A rendezvényen majd három tucat vendég vett részt, melynek rendezvényszervezési költsége összesen 320 ezer Ft-ba került.

A tavasznyitó műsorát Marosváry István elnök moderálta, aki a film után a hallgatóság figyelmét felhívta a közelgő nemzetiségi választás fontosságára.

Budapest, 2022. 03. 29.




Marosváry István Imre elnök

Beszámoló a közös görög örmény genocídiumról tartott megemlékezésről 2022.-ben

Az ÜÖÖK a 2022. évi Munkatervének 2. pontjához kapcsolódóan, a közösség sajátos kulturális önazonosságának megerősítése, örmény nyelvű, kulturális jellegű programok szervezése, és a történelmi-kulturális örökség ápolása céljából, főszerzőként, az Újbudai Görög Nemzetiségi Önkormányzattal együttműködésben, 2022. április 30.-án délután 17 órától az Örmény Katolikus Lelkészség (1114 Budapest Orlay u. 6.) szalonjában megemlékezést tartott a törökországi, XX. sz. elején történt görög és örmény népirtásról 100-110 fő részvételével. Az eseményt a Budapesti Örmény Katolikus Lelkészség Hitéleti Működését Támogató Alapítvány 130 000,-Ft értékben szervezte meg. Részletesen az ÜÖÖK a program megvalósítására terembérletre 40 000 Ft-t, a művész nő tiszteletdíjára 50 00 Ft-t, és az agapéra 40 000 Ft-t adott.

A meghívott előadók: Szidiropulosz Archimédész szociológus, történész, Zsigmond Benedek örménykutató (ELTE), és Halmi Bálint PPKE Armenológia Tanszék voltak. A rendkívül érdekes, minden fontos történelmi tényre kiterjedő előadásokat Várady Mária színművész nő vezette irodalmi betétekkel tarkítva.

A megemlékezést kb. 50-70 főre tervezte a görög örmény közösség, végül várakozáson jóval felül, kb. 100-110 fő számára próbáltunk helyet biztosítani, minden fellelhető ülő alkalmatosságot bevetettünk, így is a szomszédos termeken kívül is sokan álltak. A gondokság vezetője, és az ÜÖÖK elnöke a folyamatosan érkező vendégeknek építészeti és vallástörténelmi szempontból mutatta be az épületet, a magyar- örmény közösség történetét. A délután mindenki számára felejthetetlen emléket nyújtott.

Az előadást Szidiropulosz Archimédész kezdte, mely, a jelen törökországi őshonos görög örmény 2-3000 éves történelméről, gazdag kultúrájáról Antiochia, Anatólia (jelenleg Törökország) területéről tartott vetítőképes előadást. Korhú térképek, és nemzetközi dokumentumok alapján tartott, illusztrált előadás volt. Ez volt a XX. század első keresztény üldözése, (1915-1923-ig), alatt a török hadvezetés, a kormány elhatározta, hogy elűzi otthonaikból az őshonos örmény, majd görög lakosságot. A genocídium folyamán másfélmillió örmény és a történészek kutatásai alapján 1,- 1,2 millió görög esett áldozatul a török népirtásnak. A keresztény üldözés napjainkban is folyamatosan zajlik. Minderről a mai napig a nemzetközi közvélemény, sőt az egyszerű török emberek sem tudnak.

A második előadó Halmi Bálint volt, aki az örmény görög genocídium ideológiai hátterét világította meg. Bálint, mint a PPKE 4. éves hallgatója rendkívül jó összefoglalót nyújtott a genocídium elméleti, ideológiai alapjáról, történelmi előzményekről. Szidiropulosz, a hírneves történész gratulált Bálint előadásához, mely nagyszerűen kiegészítette a történész előadását. A rendezvényről felvétel is készült, mely később visszanezhető a you-tube csatornáján.

Sajnálattal Szigmond Benedek betegség miatt lemondta részvételét.

A két előadás között Várady Mária színművész rövid örmény versekkel, gyönyörű örmény dalokkal szórakoztatta a kultúrára is szomjazó közönséget. Várady Mária felkérésére Marosváry István, az ÜÖÖK elnöke a Vártán atya, aki a (Konstantinápolyban székelő vezető katolikus, örmény plébánia

papja), az Örmény Lelkészség templomában elmondott homíliájának három lényeges gondolatát ismételte meg. Mondandójának lényege a Feltámadás titkáról, a lustaságról, és a Genocídium vértanúinak életszentségéről tett tanúbizonyságot.

Az agapét közösen a görög önkormányzattal szerveztük. Különleges görög konyha ízei, majd rendkívül széles skálájú örmény édes és sós sütemények kostolója következett, melynek készítője, mint mindig képviselőtársunk, dr. Keszy-Harmath Péterné Enikő volt. A hangulat a tetőfokára hágott, amikor a görög zene, a bouzouki hangjaira melyet Sarantis művész adott elő a görögök táncolni kezdtek, bevonva örmény testvéreiket.

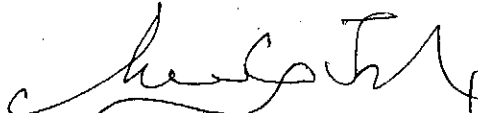
Érdekes megemlíteni azt az örmény mondást, mely a helyszínen is többször elhangzott, ha egy falat is marad a terített asztalon, az azt jelenti, hogy kevés volt az étel. Annak ellenére bőséges volt a sok finomság, pedig eredetileg maximum 60-70 főre terveztük.

A rendezvényre 130 ezer Ft-al az Orlay utcai alapítvány járult hozzá, biztosítva a helyszínt, a művész nő tiszteletdíját, és Enikő képviselőtársunk az agapéra készített édes és sós süteményeinek pénzbeli fedezetét. A rendezvény további költségeit a görög önkormányzat vállalta.

Az előadások a görög-örmény közös történelmi eseményeink elmélyítését, felidézését, az irodalmi és éneketétek a zene a kulturális örökség ápolását tűzte ki célul, melyet nagyszerűen megoldott. A történelmi előadások a hazafias lelkiület megőrzését, az irodalmi betétek az anyanyelvi örmény kultúra őrzését, majd a görög zene, a közös tánc a görög és örmény ízek agapéja a társszervezővel való kapcsolat szorosabbra fűzését tűzte ki célul, melyet maradéktalanul végre hajtott.

Összességében elmondhatjuk, hogy rendezvényünk legfőbb feladata a közösség építés, mely a történelmi ismeretek elmélyítésével hazafias feladatot is megoldott. Mindenképpen értékhorozó tevékenység volt, kulturális programjaink széles skálájának bemutatásával, nyelvi és kulturális identitás szempontjából, valamint a Genocídiumra való emlékezés a történelmi előadások méltó helyet biztosítottak programjaink sorában, példát mutatva más örmény önkormányzatok számára is, hiszen ők is képviseltették magukat.




Marósvári István Imre elnök